4 In case the holder of this pocket ledger is discharged or retires, when wages, allowance and food allowance are paid instead of annual leave with pay being granted, in the column of ″Period of granted annual leave with pay″, the amount of annual leave with pay to be granted and the amount of the payment shall be entered.

Table 10 (The particulars for working as reserved mariner)

1 When the holder of this pocket ledger begins or ends working as reserved mariner, this table shall be entered by the shipowner.

2 In the column of ″Articles″, in case of beginning, the details of duty (ex. ″Waiting at home″, ″Waiting orders″, ″Equipping a ship″, etc.) shall be entered, and in case of end, the reason (ex. ″Embarkation on (name of ship)″, ″Retired″, ″Discharged″, etc.) shall be entered.

Table 11 (The particulars for seafarers insurance)

1 This table shall be entered by the shipowner.

2 When the holder of this pocket ledger insures for seafarers insurance, ″Seafarers insurance No.″, ″Amount per month″ and ″Class″ for ″Consolidated wages″, and ″Insured date″ shall be entered.

3 When the consolidated wages changes, ″Consolidated wages″ and ″Changed date″ shall be entered.

4 When the holder of this pocket ledger forfeits seafarers insurance, ″Forfeited date″ shall be entered.

Table 12 (The particulars for industrial accident compensation insurance)

This table shall be entered by the shipowner.

Table 13 (The particulars for employment insurance)

1 This table shall be entered by the shipowner.

2 When the holder of this pocket ledger insures employment insurance, ″The insured No.″ and ″Insured date″ shall be entered.

3 When the holder of this pocket ledger forfeits employment insurance, ″Forfeited date″ shall be entered.

Table 14 and Table 15 (Medical Certificate)

Table 14 and 15 shall be entered by the doctor to be listed in Article 57 of the Regulations for the Enforcement of Mariners Law.

Table 16 (The particulars for certificate of competency etc.) and Table 17 (Note by holder of this pocket ledger)

As applicable, table 16 and 17 are entered by the holder of this pocket ledger.

Notice to the holder of this pocket ledger

1 You shall hold this pocket ledger.

2 You need this pocket ledger to record notification of entrance into or the termination of the articles of agreement, etc., and to apply for a job. Additionally, it is evidence of your experience of seagoing service and your identification. Therefore, keep this pocket ledger carefully.

3 When your name, nationality or date of birth specified in this pocket ledger is changed or found mistaken, you shall go to ″the office of District Transport Bureau etc.″ as soon as possible and apply for correction.

4 If you lose this pocket ledger, or you cannot use it because of wear, no white space, and other reasons, or your photograph in table 2 proved not to be recognizable, you shall go to ″the office of District Transport Bureau etc.″ as soon as possible, and apply to have a new mariner's pocket ledger issued or have a new photograph be reapplied in table 2.

5 Regardless of the expiry date, this pocket ledger is effective when you apply for a job. Additionally, it is the evidence of your experience of seagoing service. Therefore, keep this pocket ledger carefully.

6 If you use the mariner's pocket ledger of others, rewrite it for your own convenience, destroy it, or do not carry out legal procedures, you may be subject to applicable legal punishment.

7 While you are on board, the master shall keep this pocket ledger, and when you disembark, you shall receive this pocket ledger from the master.

8 Whenever you have a question about the notification of entering into the articles of agreement or seafarers insurance, etc., you can ask ″the office of District Transport Bureau etc.″.

9 ″The office of District Transport Bureau etc.″ means the District Transport Bureau, the Transport Branch of the District Transport Bureau, or the maritime office of the District Transport Bureau of Japanese central government, or the city, town or village office in charge of legal procedures prescribed in Mariners Law.

第二十二号の二書式を次のように改める。

第二十二号の二書式（第七十七条の六関係）

60.0ミリメートル

Licence No. ----------

Date ----------

CERTIFICATE OF PROFICIENCY for Rating forming part of a navigational watch／an engine-room watch

（資格の名称）

Rating in accordance with regulation of STCW convention, as amended

MINISTRY OF LAND, INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND TOURISM JAPAN

60.0ミリメートル

第二十二号の二書式中「甲種（石油）、甲種（液体化学薬品）、甲種（液化ガス）、乙種」を「甲種（石油）、甲種（液化ガス）、乙種（石油・液体化学薬品）、乙種（液化ガス）」に改める。